

# EARWEAR

EW 1001



## User information

EN

### Dear customer,

Please read this user manual carefully before using your hearing protector for the first time and store it in your case. It provides valuable information on your product. Protect your hearing for noise-induced hearing loss cannot be cured. Noise is unwanted sound which not only annoys us but which can cause many illnesses. Noise-induced hearing loss is much more than just an occupational risk but more often the result of ear-damaging leisure activities. Unfortunately, the use of earplugs is very often thoughtlessly abandoned. Most frequently, the reason for this is lack of comfort. Earwear EW 1001 offers safe hearing protection and excellent wear comfort!

### General information:

- ▶ Earwear EW 1001 is a reusable individually adjusted earplug made from tear-proof and hypoallergenic material.
- ▶ You will find a colourful marking on the right otoplastics to distinguish between the sides.
- ▶ Caution: Your earplug can only achieve its intended protective function if inserted properly and worn without interruption in the noise area.
- ▶ Is tested according to EN 352-2 and CE certified acc. to the PPE Directive 89/686 / EEC by PZT GmbH, An der Junkerei 48F, 26389 Wilhelmshaven, #1974
- ▶ Reference to the declaration of conformity: <https://www.earwear.me/service/produktDaten>
- ▶ Reference to the harmonised standards: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2018.209.01.0017.01.DEU](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU)
- ▶ Reference to this Regulation: <https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgbl/II/2007/196/20070807>

### Insertion:

- ▶ Take the earplug between your thumb and index finger and insert it into your ear canal, using gentle pressure.
- ▶ Using a gentle turning motion, insert the earplug deeper into your ear canal.

### Removal:

Handle type: Hold the little handle with your thumb and index finger and pull carefully so that the earplug comes loose from the ear canal.

Non-handle type: Grab the earplug with your thumb and index finger and pull it out of your ear.

### Impairment of the earplug's function:

- ▶ Regularly check your earplug for damages and whether maintenance may be required.
- ▶ Have your ear protection product checked by an expert every two years.
- ▶ We generally recommend replacing your earplug after 4 years at most.

### Cleaning and care:

- ▶ Thoroughly clean your earplug with lukewarm water after every use and with mild soapy water in case of strong contamination.
- ▶ Certain chemical substances can have adverse effects on this product. Additional information can be requested at the manufacturer.
- ▶ Your customer service associate will inform you about recommended care products!
- ▶ Please use the provided case to store your product.

### Warning notes:

- ▶ In case of pressure marks and feelings of pressure, please check your earplug's seat.
- ▶ Should you show allergic reactions such as red or itchy skin etc. please stop using your earplug and clarify the reason with a specialist physician.
- ▶ Keep away from toddlers. Risk of asphyxiation when swallowed!
- ▶ Please note that your earplug may impede

your perception of possible hazards and warning signs. Therefore, pay special attention and warning signs in your surroundings when using your earplug.

- ▶ Sudden or rapid removal of the earplug from your ear canal may damage your eardrum.
- ▶ In case of ear injuries the earplug must not be used any more and we recommend seeking medical advice!
- ▶ These ear plugs should not be worn if there is a risk that the neck strap may become entangled or be torn off while wearing them.

### Service and warranty:

In case of warranty claims please contact your customer service associate with your receipt. Warranty claims shall be governed by statutory provisions. The warranty excludes all damage attributable to improper use, and non-compliance with the care instructions.

### Manufacturer

Neuroth International AG  
Paula-Neuroth-Straße 1  
A-8403 Lebring  
gehorschutz@neuroth.at

### Testing laboratory

PZT GmbH  
An der Junkerei 48F  
D-26389 Wilhelmshaven, Germany

### Notified body

AUVA STP  
Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien  
EU Kennnummer: 0511

## Gebrauchsinformation

DE

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation vor der ersten Anwendung Ihres Gehörschutzes genau durch und bewahren Sie sie im Etui auf. Sie liefert Ihnen wichtige Informationen zu Ihrem Produkt. Schützen Sie Ihr Gehör, denn Lärmschwerhörigkeit ist unheilbar. Lärm ist unerwünschter Schall, der uns nicht nur unangenehm belästigt, sondern der Auslöser für viele Krankheiten sein kann. Lärmschwerhörigkeit ist nicht mehr nur eine Berufserscheinung, sondern immer häufiger die Folge gehörschädigender Freizeitgestaltung. Leider wird sehr oft leichtfertig auf das Verwenden eines Gehörschutzes verzichtet. Ursache ist oftmals der fehlende Tragekomfort. Earwear EW 1001 bietet sicheren Schutz für Ihr Gehör und hervorragenden Tragekomfort!

### Allgemeines:

- ▶ Earwear EW 1001 ist ein wiederverwendbarer individuell angepasster Gehörschutzstöpsel aus bruchfestem, antiallergischem Material.
- ▶ Zur Unterscheidung der Seiten ist auf der rechten Seite eine Farbmakierung angebracht.
- ▶ Achtung: Nur wenn Ihr Gehörschutz richtig eingesetzt wird, sicher sitzt und ohne Unterbrechung im Lärmbereich getragen wird, ist eine ausreichende Schutzwirkung gegeben.
- ▶ Ist geprüft nach EN 352-2 und CE zertifiziert gem. der PSA-Richtlinie EU 2016/425 durch PZT, EU-Kennnr. 1974
- ▶ Angabe der Fundstelle der Konformitätserklärung: <https://www.earwear.me/service/produktDaten>
- ▶ Angaben zu der Fundstelle der harmonisierten Normen: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2018.209.01.0017.01.DEU](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU)
- ▶ Fundstelle der Verordnung: PSA-VO EU 2016/425 <https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgbl/II/2007/196/20070807>

### Einsetzen:

- ▶ Nehmen Sie den Gehörschutz zwischen Daumen und Zeigefinger und setzen Sie ihn mit leichtem Druck in den Gehörgang ein.
- ▶ Führen Sie den Gehörschutz mit einer leichten Drehung tiefer in den Gehörgang ein.

### Entfernen:

Variante Griff: Greifen Sie mit Daumen und Zeigefinger an die Griffform und ziehen sie vorsichtig daran, damit sich der Gehörschutz aus dem Gehörgang lockert.

Variante ohne Griff: Umfassen Sie den Gehörschutz mit Daumen und Zeigefinger und nehmen Sie ihn anschließend aus dem Ohr.

### Beeinträchtigung der Funktion des Gehörschutzes:

- ▶ Kontrollieren Sie Ihr Gehörschutzprodukt regelmäßig auf Beschädigungen und auf die Notwendigkeit einer Wartung.
- ▶ Ihr Gehörschutzprodukt sollte alle zwei Jahre von einem Fachmann überprüft werden.
- ▶ Wir empfehlen generell Ihr Gehörschutzprodukt nach längstens 4 Jahren zu ersetzen.

CE certification results (European standards): <sup>1)</sup>	SNR	H	M	L	HI		
f (Hz) <sup>2)</sup>	125	250	500	1000	2000	4000	8000
mf (dB) <sup>3)</sup>	27,5	25,9	26,8	25,8	34,2	34,0	40,0
sf (dB) <sup>4)</sup>	4,9	4,5	4,8	3,1	4,4	4,7	5,0
APV (dB) <sup>5)</sup>	22,6	21,4	22,0	22,7	29,8	29,3	35,0

CE certification results (European standards): <sup>1)</sup>	SNR	H	M	L	MED		
f (Hz) <sup>2)</sup>	125	250	500	1000	2000	4000	8000
mf (dB) <sup>3)</sup>	20,4	20,6	22,4	24,8	32,1	29,9	32,0
sf (dB) <sup>4)</sup>	3,8	2,5	3,0	2,8	3,6	2,9	4,5
APV (dB) <sup>5)</sup>	16,6	18,1	19,4	22,0	28,5	27,0	27,5

CE certification results (European standards): <sup>1)</sup>	SNR	H	M	L	LOW		
f (Hz) <sup>2)</sup>	125	250	500	1000	2000	4000	8000
mf (dB) <sup>3)</sup>	17,4	18,5	18,8	21,7	28,7	26,3	29,2
sf (dB) <sup>4)</sup>	4,9	3,9	3,8	3,0	4,5	3,2	5,0
APV (dB) <sup>5)</sup>	12,5	14,6	15,0	18,7	24,2	23,1	24,2

### Reinigung und Pflege:

- ▶ Reinigen Sie Ihr Gehörschutzprodukt sorgfältig nach jeder Anwendung mit lauwarmem Wasser und bei stärkerer Verschmutzung mit mildem Seifenwasser.
- ▶ Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können beim Hersteller angefordert werden.
- ▶ Informieren Sie sich bei Ihrem Kundenberater über speziell empfohlene Pflegeprodukte.
- ▶ Verwenden Sie bitte zur Aufbewahrung das mitgelieferte Etui.

### Warnhinweise:

- ▶ Bei Druckstellen und Druckgefühl überprüfen Sie bitte den Sitz des Gehörschutzproduktes.
- ▶ Sollten allergische Reaktionen wie Hautrötungen, Jucken etc. auftreten, bitte den Gehörschutz nicht weiter verwenden und die Ursache mit einem Facharzt abklären!
- ▶ Vor Kleinkindern fernhalten, da Verschluckungsgefahr besteht!
- ▶ Bitte beachten Sie, dass Gehörschutz Ihre Wahrnehmung von möglichen Gefahren oder Warnsignalen beeinträchtigt. Achten Sie deshalb bei der Verwendung von Gehörschutz besonders auf mögliche Gefahren und Gefahrenhinweise in Ihrem Umfeld.
- ▶ Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzstöpsels aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen.
- ▶ Bei Verletzungen im Ohr darf der Gehörschutz nicht mehr verwendet werden und es wird empfohlen den nächsten Facharzt aufzusuchen!
- ▶ Diese Gehörschutzstöpsel sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich das Trageband während des Tragens verfängt oder mitgerissen wird.

### Service und Gewährleistung:

Im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte mit der Rechnung an Ihren Händler. Die Gewährleistungsansprüche richten sich nach den gesetzlichen Bestimmungen. Ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch und Nichtinhaltehaltung der Pflegevorschrift zurückzuführen sind.

### Hersteller

Neuroth International AG  
Paula-Neuroth-Straße 1  
A-8403 Lebring  
gehorschutz@neuroth.at

### Prüflabor

PZT GmbH  
An der Junkerei 48F  
D-26389 Wilhelmshaven, Deutschland

### Benannte Stelle

AUVA STP  
Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien  
EU Kennnummer: 0511

## Notice d'utilisation

FR

### Chère cliente, cher client,

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de votre protection auditive, et conservez-le dans l'étui. Il vous donnera des informations importantes à propos du produit que vous venez d'acquérir. Protégez votre audition, car la perte auditive due au bruit est incurable. Le bruit est un son important qui non seulement nous incommoder de manière désagréable mais peut aussi provoquer de nombreuses maladies. De nos jours, la déficience auditive n'est plus forcément due à une activité professionnelle bruyante, elle est plus fréquemment liée à certains loisirs néfastes pour l'audition. Malheureusement, nous renonçons très souvent, par légèreté à utiliser une protection auditive. La raison est fréquemment le manque de confort de port des protections auditives. Earwear EW 1001, par contre, offre une protection sûre à vos oreilles ainsi qu'un excellent confort de port !

### Généralités :

- ▶ Earwear EW 1001 est un bouchon de protection auditive adapté individuellement à l'oreille et réutilisable ; il est fabriqué dans une matière incassable et antiallergique.
- ▶ Pour différencier les deux côtés, un marquage de couleur est appliqué sur le côté droit.
- ▶ Attention : ce n'est que si votre protection auditive est correctement positionnée, qu'elle se love de manière sûre dans l'oreille et qu'elle est portée sans interruption dans l'environnement bruyant qu'elle apporte une protection suffisante.
- ▶ est contrôlé selon la EN 352-2 et CE certifié selon la directive PSA EU 2016/425 par PZT, numéro d'identification UE 1974
- ▶ Référence de la déclaration de conformité : <https://www.earwear.me/service/produktDaten>
- ▶ Référence des normes harmonisées : [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2018.209.01.0017.01.DEU](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU)
- ▶ Référence du règlement : PSA-VO EU 2016/425 <https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgbl/II/2007/196/20070807>

### Placer la protection auditive :

- ▶ Prenez la protection auditive entre le pouce et l'index et insérez-la dans le conduit auditif en exerçant une légère pression.
- ▶ Enfoncez-la plus profondément dans le conduit auditif en la tournant légèrement.

### Enlever la protection auditive :

Variante avec ergot : saisissez l'ergot entre le pouce et l'index et tirez prudemment pour que la protection auditive se desserre du conduit.

Variante sans ergot : saisissez la protection auditive avec le pouce et l'index et enlevez-la de l'oreille.

### Perturbation du fonctionnement de la protection auditive :

- ▶ Contrôlez régulièrement votre protection auditive pour vérifier si elle n'est pas abîmée et si elle doit faire l'objet d'un entretien.
- ▶ Votre protection auditive devrait être vérifiée tous les deux ans par un spécialiste.
- ▶ D'une manière générale, nous vous recommandons de remplacer votre protection auditive après 4 ans au plus.

### Nettoyage et entretien :

- ▶ Nettoyez soigneusement votre protection auditive après chaque utilisation avec de l'eau tiède, et en cas de fortes salissures avec de l'eau légèrement savonneuse.
- ▶ Informez-vous auprès de votre conseiller client sur les produits d'entretien spécialement recommandés.

- ▶ Veillez utiliser l'étui qui vous a été fourni pour conserver la protection auditive.
- ▶ Certaines substances chimiques peuvent détériorer ce produit. Vous pouvez obtenir des indications supplémentaires auprès du fabricant.

### Avertissements :

- ▶ En cas de pression et de sensation de pression, veuillez vérifier le positionnement de la protection auditive.
- ▶ En cas de réactions allergiques telles que rougeurs de la peau, démangeaisons, veuillez ne pas continuer à utiliser la protection auditive et consultez un médecin spécialisé pour en rechercher la cause !
- ▶ Tenir hors de portée des enfants en bas âge, car il y a danger d'étouffement !
- ▶ Veuillez noter que la protection auditive restreint votre perception de dangers potentiels et des signaux d'avertissement. Soyez donc particulièrement attentif aux dangers potentiels et aux avertissements de danger dans votre environnement lorsque vous utilisez une protection auditive.
- ▶ Enlever le bouchon du conduit auditif de manière soudaine ou rapide peut endommager le tympan.
- ▶ En cas de blessure à l'oreille, ne plus utiliser la protection auditive ; nous vous recommandons de vous rendre chez le médecin spécialisé le plus proche !
- ▶ Ces bouchons d'oreille ne doivent pas être portés s'il y a un risque que le cordon reste accroché ou soit déchiré !

### Service et garantie :

Si vous devez faire appel à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur avec votre facture. Les droits de garantie sont soumis aux réglementations légales. Sont exclus les dommages qui résultent d'une utilisation non conforme et du non-respect des consignes d'entretien.

### Fabricant

Neuroth International AG  
Paula-Neuroth-Straße 1  
A-8403 Lebring  
gehorschutz@neuroth.at

### Laboratoire de contrôle

PZT GmbH  
Numéro d'identification 1974  
An der Junkerei 48F  
D – 26389 Wilhelmshaven, Allemagne

### Organisme notifié

AUVA STP  
Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien  
EU Kennnummer: 0511

## Uputa za uporabu

HR

### Poštovani kupci!

Molimo Vas pažljivo pročitajte ovu uputu za uporabu prije prvog korištenja i sačuvajte je u etuiju. Ona Vam daje važne informacije o Vašem proizvodu. Zaštite svoj sluh, jer oštećenje sluha bukom je neizljeivo. Buka je nepoželjni zvuk, koji ne samo da nas neugodno ometa, nego može biti okidač za mnoge bolesti. Oštećenje sluha bukom više nije samo pojava vezana za pojedine profesije, nego je sve češće posljedica načina provođenja slobodnog vremena koje šteti sluhu. Nažalost, vrlo često se olako odričemo uporabe zaštite sluha. Razlog tome je često nedovoljna udobnost pri nošenju takve zaštite. Earwear EW 1001 pruža sigurnu zaštitu za Vaš sluh i izvanrednu udobnost nošenja!

### Opće informacije:

- ▶ Earwear EW 1001 je individualno prilagođeni čepić za zaštitu sluha, predviđen za višekratnu upotrebu, izrađen od antialergijskog materijala otpornog na lom.
- ▶ Radi razlikovanja strana na desnoj je strani postavljena oznaka u boji.
- ▶ Pažnja: samo ukoliko je Vaša zaštitna sluha pravilno stavljena, ukoliko stabilno stoji i neprekidno se nosi u području buke, ona će pružiti dovoljno zaštitno djelovanje.
- ▶ provjereno po EN 352-2 i CE certificirano prema PSA direktivi EU 2016/425 od PZT, EU identifikacijski broj 1974
- ▶ Podatak o lokaciji na kojoj se nalazi Izjava o sukladnosti: <https://www.earwear.me/service/produktDaten>
- ▶ Podaci o lokaciji na kojoj se nalaze harmonizirane norme: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2018.209.01.0017.01.DEU](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU)
- ▶ Lokacija na kojoj se nalazi Uredba: PSA-VO EU 2016/425 <https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgbl/II/2007/196/20070807>

### Umetanje:

- ▶ Uzmete zaštitu sluha između palca i kažiprsta i laganim pritiskom je umetnite u slušni hodnik.
- ▶ Laganim okretom uvedite zaštitu sluha dublje u slušni hodnik.

### Uklanjanje:

Varijanta s drškom: palcem i kažiprstom primite oblikovanu dršku i oprezno je povucite, kako bi se zaštitna sluha otpustila iz slušnog hodnika. Varijanta bez drške: palcem i kažiprstom obuhvatite zaštitu sluha i potom je izvadite iz uha.

### Ograničavanje funkcije zaštite sluha:

- ▶ Redovito provjeravajte je li Vaš proizvod za zaštitu sluha oštećen i je li potrebno servisiranje.
- ▶ Svake dvije godine stručna osoba bi trebala provjeriti Vaš proizvod za zaštitu sluha.
- ▶ Općenito savjetujemo da najkasnije nakon 4 godine zamijenite svoj proizvod za zaštitu sluha.

### Čišćenje i održavanje:

- ▶ Nakon svake upotrebe pažljivo očistite svoj proizvod za zaštitu sluha mlakom vodom, a ukoliko je jače zaprljan blagom otopinom vode i sapuna.
- ▶ Ovaj proizvod može se oštetiti određenim kemijskim tvarima. Dodatne podatke možete dobiti od proizvođača.
- ▶ Informirajte se kod svog savjetnika za kupce o posebno preporučenim sredstvima za održavanje.
- ▶ Molimo Vas da za čuvanje proizvoda koristite etui koji je isporučen s proizvodom.

### Upozorenja:

- ▶ Ako Vas proizvod za zaštitu sluha na nekim mjestima pritišće ili imate osjećaj pritiska, molimo Vas provjerite jeste li dobro utisnuli proizvod za zaštitu sluha.

- Ukoliko nastupe alergijske reakcije kao što su crvenilo kože, svrab itd., molimo Vas da ne koristite više zaštitu sluha te da uzroke proverite te kod liječnika specijalista!
- Čuvati izvan dohвата male djece, jer postoji opasnost od gutanja!
- Molimo Vas uzмите u obzir da zaštita sluha ograničava Vašu percepciju mogućih opasnosti ili signala upozorenja. Stoga pri upotrebi zaštite sluha posebno pripazite na moguće opasnosti i upozorenja na opasnosti u svom okruženju.
- Naglo ili brzo ukljanjanje čepića za zaštitu sluha iz slušnog hodnika može oštetiti bubnjić.
- Kod ozljeda u uhu zaštitа sluha se ne smije više koristiti i preporučа se odlazak najbližem liječniku specijalistu!
- Ove čepove za zaštitu sluha ne bi trebalo nositi, ukoliko prijeti opasnost da se traka pri nošenju zakvači za nešto ili bude naglo povučena.

**Servis i jamstvo:**

U jamstvenom slučaju molimo Vas obratite se s računom svom trgovcu. Jamstveni zahtjevi su uređeni zakonskim odredbama. Jamstvo ne pokriva štetenastale nestručnom uporabom ili zbog nepoštivanja uputa o održavanju.

**Proizvođač**  
Neuroth International AG  
Paula-Neuroth-Straße 1  
A-8403 Lebring  
gehoerschutz@neuroth.at

**Ispitni laboratorij**  
PZT GmbH  
Identifikacijski broj 1974  
An der Junkerei 48F  
D – 26389 Wilhelmshaven, Njemačka

**Prijavljeno tijelo**  
AUYA STP  
Adalbert-Stifter-Straße 65  
A-1201 Beč  
EU identifikacijski broj: 0511

## Navodila za uporado

**Spoštovane stranke,**

prosimo Vas, da si pred prvo uporabo zašcite za sluh pozorno preberete ta navodila za uporabo in jih shranite v etuiju. V navodilih so pomembne informacije o Vašem izdelku. Ščitite svoj sluh, kajti naglušnost zaradi hrupa je neozdravljiva. Hrup je nezaželen zvok, ki nas ne samo neprijetno nadleguje, ampak lahko tudi sproži mnoge boleznii. Naglušnost zaradi hrupa ni več samo poklicna bolezen, temveč vedno pogosteje posledica proustasnh aktivnosti, ki škodijo sluhu. Žal se ljudje mnogo prepogosto lahkomiselno odpravijo uporabi zaščite sluha. Razlog je pogosto neudobno nošenje. Earwear EW 1001 ponuja varno zaščito za Vaš sluh in izjemno udobje nošenja!

**Splošno:**

- Earwear EW 1001 je večkrat uporaben individualno prilagojen ušesni čep iz nezdroljii vega in antialergijskega materiala.
- Za razlikovanje strani je na desni strani nameš čena barвна oznaka.
- Pozor: Le, če je Vaša zaščita za sluh pravilno vstavljena, če nalega in če jo na hrupnem področju nosite neprekinjeno, je podana zadostna varovalna funkcija.
- preverjeno po EN 352-2 in **CE** certificirano glede na PSA direktivo EU 2016/425 preko PZT, EU identifikacijska številka 1974
- Navedba lokacije izjave o skladnosti: https://www.earwear.me/service/produktdaten
- Navedba lokacije usklajenih norm: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\_.2018.209.01.0017.01.DEU
- Lokacija uredbe: PSA-VO EU 2016/425 https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgb1/II/2007/196/20070807

**Vstavljanje:**

- Svojo zaščito za sluh dajte med palec in kazalec ter jo z rahlim pritiskom vstavite v sluhovod.
- Zaščito za sluh z rahlim zasukom potisnite globlje v sluhovod.

**Odstranjevanje:**

Varianta z ročajem: S palcem in kazalcem primite prijemalo in previdno potegnite, da se zaščita sluha sprostii iz sluhovoda.

Varianta brez ročaja: Objemite zaščito za sluh s palcem in kazalcem ter jo zatem vzemite iz ušesa.

**Oviranje delovanja zaščite za sluh:**

- Svojo zaščito za sluh redno preverjajte glede poškodb in potrebe po vzdrževanju.
- Vašo zaščito sluha bi moral vsake dve leti pregledati strokovnjak.
- Priporočamo Vam, da svojo zaščito za sluh zamenjate najmanj vsaka 4 leta.

**Čiščenje in negovanje:**

- Po vsaki uporabi svojo zaščito za sluh skrbno očistite z mlačno vodo, pri večji umazaniji pa z nežno milnico.
- Ta izdelek je občutljiv na določene kemijske snovi. Podrobnejše informacije lahko zahtevate pri proizvajalcu.
- Pri svojem svetovalcu za stranke se pozanimajte glede posebej priporočenih sredstev za negovanje.
- Za shranjevanje uporabljajte priloženi etui.

**Opozorila:**

- V primeru tiščanja ali občutka tiščanja preverite naganjanje zaščite za sluh.
- Če pride do alergijske reakcije kot npr. rdečica, srbenje ipd., prenehajte z uporabe zaščite za sluh in se o razlogih pogovorite s specialistom.
- Hranite nedosegljivo majhnim otrokom, obstaja namreč nevarnost, da bi otroci izdelek pogoltnili!
- Upoštevajte, da zaščita za sluh ovira Vaše zaznavanje morebitnih nevarnosti ali opozorilnih signalov. Zaradi navedenega bodite pri uporabi zaščite za sluh še posebej pozorni na morebitne nevarnosti in opozorila v Vaši okolici.
- Nenadna ali hitra odstranitve ušesnega čepka iz sluhovoda lahko poškoduje bobnič.
- V primeru poškodb v ušesu uporaba zaščite za sluh ni več dovoljena, priporočamo obisk najbližjega specialista!
- Teh čepov za zaščito sluha ne bi smeli nositi, kadar obstaja nevarnost, da bi se v času nošenja trak lahko zapletel ali pa bi ga lahko kam potegnili!

**Servis in garancija:**

V garancijskem primeru se skupaj z računom obrnite na svojega trgovca. Za garancijske zahtevke veljajo

zakonska določila. Izvzete so poškodbe, ki so posledica nestrokovne uporabe in neupoštevanja navodil za vzdrževanje.

**Proizvajalec**  
Neuroth International AG  
Paula-Neuroth-Straße 1  
A-8403 Lebring  
gehoerschutz@neuroth.at

**Kontrolni laboratorij**  
PZT GmbH  
razpознаvna številka 1974  
An der Junkerei 48F  
D – 26389 Wilhelmshaven, Nemčija

**Imenovani organ**  
AUYA STP  
Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien  
EU razpознаvna številа: 0511

Bruckerinformasjon	NO
<b>Kjære kunde</b>	
Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker hørselsvernet for første gang, og oppbevar den i etuiet. Den gir verdifull informasjon om produktet. Beskytt hørselen din mot støy-indusert hørselstap som ikke kan leges. Støy er uønsket lyd som ikke bare irriterer oss, men som kan føre til mange sykdommer. Støy-indusert hørselstap er mye mer enn bare en yrkesrisiko. Den er ofte et resultat av hørselsskadende fritidsaktiviteter . Dessverre er bruken av ørepropper meget ofte utelatt. Grunnen til dette er som oftest mangelen på komfort. Earwear Soundsaver S Soft tilbyr trygt hørselsvern med utmerket brukerkomfort!	
<b>Generell informasjon:</b>	
► Earwear Soundsaver S Soft er en gjenbrukbar individuelt tilpasset ørepropp laget av rivesikkert og hypoallergent materiale.	
► Du vil finne en fargemarkering på høyre otoplast for å skille mellom sidene.	
► Forsiktig: Øreproppen din kan bare oppnå sin tiltenkte beskyttende funksjon hvis den er satt inn riktig og blir benyttet uten avbrudd i støym-rådet.	
► Testet i henhold til EN 352-2: 2002 og <b>CE</b> sertifisert iht. PVU-direktiv EU 2016/425 av PZT GmbH, An der Junkerei 48F, 26389 Wilhelmshaven, # 1974	
<b>Issetting:</b>	
► Hold øreproppen mellom tommelen og pekefingeren og sett den inn i øregangen uten å bruke mye kraft.	
► Sett øreproppen dypere inn i øregangen med en myk dreiene bevegelse.	

<b>Fjerning:</b>	Type med gripetak: Hold det lille håndtaket med tommelen og pekefingeren og trekk forsiktig slik at ørepluggen løsner fra øregangen. Type uten gripetak: Ta tak i øreproppen med tommelen og pekefingeren og trekk den ut av øret.
<b>Svekkelse av ørepluggens funksjon:</b>	► Sjekk regelmessig ørepluggene dine for skader og om vedlikehold kan være nødvendig. <p>► Sjekk regelmessig ørepluggene dine for skader og om vedlikehold kan være nødvendig.</p> <p>► Vi anbefaler generelt at du erstatter ørepluggene etter maksimum 4 år.</p>
<b>Rengjøring og behandling:</b>	► Rens øreproppene grundig med lunkent vann etter hver bruk og med mildt såpevann i tilfelle av sterk forurenning. <p>► Visse kjemiske stoffer kan ha en negativ effekt på dette produktet. Ytterligere informasjon kan fås hos produsenten.</p> <p>► Kundestøttekontakten din vil informere deg om anbefalte behandlingsprodukter!</p> <p>► Vennligst bruk det medfølgende etuiet for oppbevaring av produktet.</p>

<b>Viktige merknader:</b>	► Ved trykkmerker og følelser av trykk, vennligst sjekk ørepluggeset. <p>► Dersom du får allergiske reaksjoner som rød eller kløende hud etc. må du slutte å bruke øreproppene og gå til spesialist-lege for å finne årsaken</p> <p>► Må holdes vekk fra småbarn. Kvelningsfare ved svelging!</p> <p>► Vær oppmerksom på at ørepluggen kan hindre oppfatningsevenen din for mulige farer og varsel-skilt. Vær derfor spesielt oppmerksom på mulige farer og varselskilt i omgivelsene når du bruker øreproppene.</p> <p>► En plutselig eller rask fjerning av øreproppen fra øregangen kan skade trommehinnen.</p> <p>► Ikke bruk ørepluggen i tilfelle av skader i øret, og vi anbefaler at du oppsøker lege!</p> <p>► Disse øreproppene må ikke brukes dersom det er fare for at halsbåndet kan bli viklet inn eller bli revet av under bruk.</p>
<b>Service og garanti:</b>	Ved garantikrav må du kontakte kundeservice med kvitteringen. Garantikrav er styrt av lovbestemmelser. Garantien gjelder ikke for alle skader som skyldes feil bruk og manglende samsvar med behandlingsanvisningene.
<b>Produsent</b>	Audio lab Austria GmbH Schwarzau im Schwarzautal 51 A-8421 Wolfsberg im Schwarzautal gehoerschutz@neuroth.at
<b>Kontrollaboratorium</b>	PZT GmbH An der Junkerei 48F D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland
<b>Imenovani organ</b>	AUYA STP Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien EU razpознаvna številа: 0511

<b>Ustawienia</b>	
<b>Informacje ogólne:</b>	
► Earwear EW 1001 to indywidualnie dopasowana wkładka douszna wielokrotnego użytku wykonana z odpornego na pęknięcie i antyalergicznego materiału.	
► W celu odróżnienia stron, po prawej stronie umieszczone jest kolorowe oznaczenie.	
► Uwaga: Odpowiednia ochroną jest zapewniona tylko wtedy, gdy Państwa środek ochrony słuchu jest prawidłowo założony, dobrze dopasowany i w strefie hałasu noszony bez przerwy.	
► Został badany zgodnie z normą EN 352-2 i posiada certyfikat <b>CE</b> zgodnie z dyrektywą o osobistych środkach ochrony EU 2016/425 przez PZT, kod UE nr 1974	
► Link do deklaracji zgodności: https://www.earwear.me/service/produktdaten	
► Link do norm zharmonizowanych: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU	
► Link do rozporządzenia: PSA-VO EU 2016/425 https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgb1/II/2007/196/20070807	

<b>Umieszczanie:</b>	► Prosimy wziąć środek ochrony słuchu między kciuk i palec wskazujący i lekko dociskając włożyć do przewodu słuchowego.
► Prosimy wprowadzić środek ochrony słuchu głębiej do kanału słuchowego, wykonując lekkii obrót.	
<b>Wyjmowanie:</b>	Wariant z uchwytem: Prosimy kciukiem i palcem wskazującym chwycić uchwyt i delikatnie pociągnąć za niego, aby środek ochrony słuchu wyszedł się z kanału słuchowego.
Wariant bez uchwyty: Prosimy kciukiem i palcem wskazującym chwycić za środek ochrony słuchu, a następnie wyjąć go z ucha	
<b>Pogorszenie skuteczności działania środka ochrony słuchu:</b>	► Prosimy regularnie sprawdzać swój środek ochrony słuchu pod kątem uszkodzeń i konieczności konserwacji.
► Państwa środek ochrony słuchu powinien być sprawdzany przez specjalistę co dwa lata.	
► Generalnie zalecamy wymianę środka ochrony słuchu po upływie maksymalnie 4 lat.	

<b>Czyszczenie i dbałość:</b>	► Po każdym użyciu prosimy dokładnie wyczyścić środek ochrony słuchu letnią wodą, a w przypadku silniejszego zabrudzenia - łagodnym roztworem wody z mydłem.
► Produkt ten może zostać uszkodzony ciepleć przez niektóre substancje chemiczne. Dalsze informacje można uzyskać od producenta.	
► O specjalnie zalecane preparaty pielęgnacyjne prosimy zapytać swojego doradcę.	
► Do przechowywania należy używać dostarczonego przez nas etui.	
<b>Ostrzeżenia:</b>	► W przypadku punktów uwierania i poczucia ucisku prosimy sprawdzić dopasowanie środka ochrony słuchu.
► W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych, takich jak zaczerwienienie skóry, swędzenie itp. nie należy kontynuować stosowania środka ochrony słuchu i skonsultować się ze specjalistą w celu ustalenia przyczyny!	
► Prosimy trzymać z dala od małych dzieci, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo poknięcia!	
► Należy pamiętać, że środek ochrony słuchu osłabi Państwa percepcję symptomów możliwych niebezpieczeństw lub sygnałów ostrzegawczych. Dlatego podczas stosowania środków ochrony słuchu prosimy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia i ostrzeżenia o niebezpieczeństwach w otoczeniu.	
► Nagłe lub szybkie wyjęcie zatyczki z przewodu słuchowego może uszkodzić błonę bębenkową.	
► W przypadku urazów ucha nie wolno już używać środków ochrony słuchu i zaleca się konsultację z najbliższym lekarzem-specjalistą!	
► Tych zatyczek ochronnych do uszu nie należy nosić wtedy, jeśli istnieje ryzyko, że pasek może zostać pochwycony lub wyrwany podczas noszenia.	

<b>Serwis i gwarancja</b>	W przypadku reklamacji gwarancyjnej należy skontaktować się ze sprzedawcą i przelożyć mu fakturę zakupu. Roszczenia gwarancyjne opierają się na przepisach ustawowych. Wyjątek stanowią szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
<b>Producent</b>	Neuroth International AG Paula-Neuroth-Straße 1 A-8403 Lebring gehoerschutz@neuroth.at
<b>Laboratorium certyfikacyjne</b>	PZT GmbH An der Junkerei 48F D-26389 Wilhelmshaven, Niemcy
<b>Jednostka notyfikowana</b>	AUYA STP Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien Numer identyfikacyjny UE: 0511

<b>Proizvajalec</b>	Neuroth International AG Paula-Neuroth-Straße 1 A-8403 Lebring gehoerschutz@neuroth.at
<b>Kontrolni laboratorij</b>	PZT GmbH An der Junkerei 48F D-26389 Wilhelmshaven, Niemcy
<b>Imenovani organ</b>	AUYA STP Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien EU razpознаvna številа: 0511

Informacja o sposobie użytkowania	PL
<b>Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie</b>	
Przed pierwszym użyciem środka ochrony słuchu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w etui. Podaje ona ważne informacje o Państwa produkcie. Chrońcie Państwo swój słuch, ponieważ ubytek słuchu spowodowany hałasem jest nieuleczalny. Hałas to niepożądany dźwięk, który nie tylko nieprzyjemnie obciąża nasz organizm	

i zmysły, ale może być również przyczyną wielu chorób. Ubytek słuchu spowodowany hałasem nie jest już tylko powiązany z pracą zawodową, ale coraz częściej jest wynikiem zgu trwałego uszkodzenia podczas spędzania czasu wolnego. Niestety, bardzo często beztroško unika się stosowania środków ochrony słuchu. Powodem jest często brak komfortu noszenia. Earwear EW 1001 oferuje bezpieczną ochronę słuchu i doskonały komfort noszenia i użytkowania!

<b>Informacje ogólne:</b>	
► Earwear EW 1001 to indywidualnie dopasowana wkładka douszna wielokrotnego użytku wykonana z odpornego na pęknięcie i antyalergicznego materiału.	
► W celu odróżnienia stron, po prawej stronie umieszczone jest kolorowe oznaczenie.	
► Uwaga: Odpowiednia ochroną jest zapewniona tylko wtedy, gdy Państwa środek ochrony słuchu jest prawidłowo założony, dobrze dopasowany i w strefie hałasu noszony bez przerwy.	
► Został badany zgodnie z normą EN 352-2 i posiada certyfikat <b>CE</b> zgodnie z dyrektywą o osobistych środkach ochrony EU 2016/425 przez PZT, kod UE nr 1974	
► Link do deklaracji zgodności: https://www.earwear.me/service/produktdaten	
► Link do norm zharmonizowanych: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU	
► Link do rozporządzenia: PSA-VO EU 2016/425 https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgb1/II/2007/196/20070807	

<b>Umieszczanie:</b>	► Prosimy wziąć środek ochrony słuchu między kciuk i palec wskazujący i lekko dociskając włożyć do przewodu słuchowego.
► Prosimy wprowadzić środek ochrony słuchu głębiej do kanału słuchowego, wykonując lekkii obrót.	
<b>Wyjmowanie:</b>	Wariant z uchwytem: Prosimy kciukiem i palcem wskazującym chwycić uchwyt i delikatnie pociągnąć za niego, aby środek ochrony słuchu wyszedł się z kanału słuchowego.
Wariant bez uchwyty: Prosimy kciukiem i palcem wskazującym chwycić za środek ochrony słuchu, a następnie wyjąć go z ucha	
<b>Pogorszenie skuteczności działania środka ochrony słuchu:</b>	► Prosimy regularnie sprawdzać swój środek ochrony słuchu pod kątem uszkodzeń i konieczności konserwacji.
► Państwa środek ochrony słuchu powinien być sprawdzany przez specjalistę co dwa lata.	
► Generalnie zalecamy wymianę środka ochrony słuchu po upływie maksymalnie 4 lat.	

<b>Czyszczenie i dbałość:</b>	► Po każdym użyciu prosimy dokładnie wyczyścić środek ochrony słuchu letnią wodą, a w przypadku silniejszego zabrudzenia - łagodnym roztworem wody z mydłem.
► Produkt ten może zostać uszkodzony ciepleć przez niektóre substancje chemiczne. Dalsze informacje można uzyskać od producenta.	
► O specjalnie zalecane preparaty pielęgnacyjne prosimy zapytać swojego doradcę.	
► Do przechowywania należy używać dostarczonego przez nas etui.	
<b>Ostrzeżenia:</b>	► W przypadku punktów uwierania i poczucia ucisku prosimy sprawdzić dopasowanie środka ochrony słuchu.
► W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych, takich jak zaczerwienienie skóry, swędzenie itp. nie należy kontynuować stosowania środka ochrony słuchu i skonsultować się ze specjalistą w celu ustalenia przyczyny!	
► Prosimy trzymać z dala od małych dzieci, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo poknięcia!	
► Należy pamiętać, że środek ochrony słuchu osłabi Państwa percepcję symptomów możliwych niebezpieczeństw lub sygnałów ostrzegawczych. Dlatego podczas stosowania środków ochrony słuchu prosimy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia i ostrzeżenia o niebezpieczeństwach w otoczeniu.	
► Nagłe lub szybkie wyjęcie zatyczki z przewodu słuchowego może uszkodzić błonę bębenkową.	
► W przypadku urazów ucha nie wolno już używać środków ochrony słuchu i zaleca się konsultację z najbliższym lekarzem-specjalistą!	
► Tych zatyczek ochronnych do uszu nie należy nosić wtedy, jeśli istnieje ryzyko, że pasek może zostać pochwycony lub wyrwany podczas noszenia.	

<b>Ustawienia</b>	
<b>Informacje ogólne:</b>	
► Earwear EW 1001 to indywidualnie dopasowana wkładka douszna wielokrotnego użytku wykonana z odpornego na pęknięcie i antyalergicznego materiału.	
► W celu odróżnienia stron, po prawej stronie umieszczone jest kolorowe oznaczenie.	
► Uwaga: Odpowiednia ochroną jest zapewniona tylko wtedy, gdy Państwa środek ochrony słuchu jest prawidłowo założony, dobrze dopasowany i w strefie hałasu noszony bez przerwy.	
► Został badany zgodnie z normą EN 352-2 i posiada certyfikat <b>CE</b> zgodnie z dyrektywą o osobistych środkach ochrony EU 2016/425 przez PZT, kod UE nr 1974	
► Link do deklaracji zgodności: https://www.earwear.me/service/produktdaten	
► Link do norm zharmonizowanych: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU	
► Link do rozporządzenia: PSA-VO EU 2016/425 https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgb1/II/2007/196/20070807	

<b>Umieszczanie:</b>	► Prosimy wziąć środek ochrony słuchu między kciuk i palec wskazujący i lekko dociskając włożyć do przewodu słuchowego.
► Prosimy wprowadzić środek ochrony słuchu głębiej do kanału słuchowego, wykonując lekkii obrót.	
<b>Wyjmowanie:</b>	Wariant z uchwytem: Prosimy kciukiem i palcem wskazującym chwycić uchwyt i delikatnie pociągnąć za niego, aby środek ochrony słuchu wyszedł się z kanału słuchowego.
Wariant bez uchwyty: Prosimy kciukiem i palcem wskazującym chwycić za środek ochrony słuchu, a następnie wyjąć go z ucha	
<b>Pogorszenie skuteczności działania środka ochrony słuchu:</b>	► Prosimy regularnie sprawdzać swój środek ochrony słuchu pod kątem uszkodzeń i konieczności konserwacji.
► Państwa środek ochrony słuchu powinien być sprawdzany przez specjalistę co dwa lata.	
► Generalnie zalecamy wymianę środka ochrony słuchu po upływie maksymalnie 4 lat.	

<b>Czyszczenie i dbałość:</b>	► Po każdym użyciu prosimy dokładnie wyczyścić środek ochrony słuchu letnią wodą, a w przypadku silniejszego zabrudzenia - łagodnym roztworem wody z mydłem.
► Produkt ten może zostać uszkodzony ciepleć przez niektóre substancje chemiczne. Dalsze informacje można uzyskać od producenta.	
► O specjalnie zalecane preparaty pielęgnacyjne prosimy zapytać swojego doradcę.	
► Do przechowywania należy używać dostarczonego przez nas etui.	
<b>Ostrzeżenia:</b>	► W przypadku punktów uwierania i poczucia ucisku prosimy sprawdzić dopasowanie środka ochrony słuchu.
► W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych, takich jak zaczerwienienie skóry, swędzenie itp. nie należy kontynuować stosowania środka ochrony słuchu i skonsultować się ze specjalistą w celu ustalenia przyczyny!	
► Prosimy trzymać z dala od małych dzieci, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo poknięcia!	
► Należy pamiętać, że środek ochrony słuchu osłabi Państwa percepcję symptomów możliwych niebezpieczeństw lub sygnałów ostrzegawczych. Dlatego podczas stosowania środków ochrony słuchu prosimy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia i ostrzeżenia o niebezpieczeństwach w otoczeniu.	
► Nagłe lub szybkie wyjęcie zatyczki z przewodu słuchowego może uszkodzić błonę bębenkową.	
► W przypadku urazów ucha nie wolno już używać środków ochrony słuchu i zaleca się konsultację z najbliższym lekarzem-specjalistą!	
► Tych zatyczek ochronnych do uszu nie należy nosić wtedy, jeśli istnieje ryzyko, że pasek może zostać pochwycony lub wyrwany podczas noszenia.	

<b>Serwis i gwarancja</b>	W przypadku reklamacji gwarancyjnej należy skontaktować się ze sprzedawcą i przelożyć mu fakturę zakupu. Roszczenia gwarancyjne opierają się na przepisach ustawowych. Wyjątek stanowią szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
<b>Producent</b>	Neuroth International AG Paula-Neuroth-Straße 1 A-8403 Lebring gehoerschutz@neuroth.at
<b>Laboratorium certyfikacyjne</b>	PZT GmbH An der Junkerei 48F D-26389 Wilhelmshaven, Niemcy
<b>Jednostka notyfikowana</b>	AUYA STP Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien Numer identyfikacyjny UE: 0511

<b>Proizvajalec</b>	Neuroth International AG Paula-Neuroth-Straße 1 A-8403 Lebring gehoerschutz@neuroth.at
<b>Kontrolni laboratorij</b>	PZT GmbH An der Junkerei 48F D-26389 Wilhelmshaven, Niemcy
<b>Imenovani organ</b>	AUYA STP Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1201 Wien EU razpознаvna številа: 0511

Informace pro uživatele	CS
<b>Vážení zákazníci</b>	
Před prvním použitím chrániče sluchu si pečlivě přečtěte tyto informace pro uživatele a letáček uschovejte v pouzdří. Obsahuje důležité informace o vašem produktu. Chraňte si váš sluch, protože ztráta sluchu je nevyléčitelná. Hluk je nežádoucí zvuk, který nás nejen nepříjemně obtěžuje, ale může být i spouštěčem mnoha nemocí. Poškození sluchu hlukem už není jen nemocí z povolání, ale stále častěji jsou příčinami poškození sluchu volnočasové	

aktivity. Bohužel, se velmi často lehkomyslně upouští od používání chrániče sluchu. Důvodem je často nedostatečné pohodlí. Earwear EW 1001 nabízí bezpečnou ochranu vašeho sluchu a vynikající komfort při používání!

<b>Všeobecné informace:</b>	
► Earwear EW 1001 je opakovaně použitelný, individuálně přizpůsobený zátkový chránič sluchu z nerozbitného, antialergického materiálu.	
► Pro rozlišení stran je na pravé straně umístěno barevné označení.	
► Upozornění: Dostatečný ochranný účinek je zajištěn pouze tehdy, pokud je chránič sluchu správně použitý, bezpečně usazen a v hluché oblasti je používán bez přerušení.	
► Chránič sluchu je testován podle EN 352-2 a certifikován <b>CE</b> podle směrnice o OOP EU 2016/425 společnosti PZT, identifikační číslo EU 1974	
► Odkaz na prohlášení o šodě: https://www.earwear.me/service/produktdaten	
► Odkaz na harmonizované normy: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2018.209.01.0017.01.DEU	
► Odkaz na nařízení: PSA-VO EU 2016/425 https://www.ris.bka.gv.at/eli/bgb1/II/2007/196/20070807	

<b>Vložení:</b>	► Uchopte chránič sluchu palcem a ukazováčkem a mírným tlakem jej vložte do zvukovodu.
► Lehkým otáčením zavedte chránič sluchu hlouběji do zvukovodu.	
<b>Vyjmutí:</b>	Varianta s držátkem: Palcem a ukazováčkem uchopte držátko a opatrně zatáhněte, aby se chránič sluchu uvolnil ze zvukovodu.
Varianta bez držátka: Uchopte chránič sluchu palcem a ukazováčkem a vytáhněte jej z ucha.	
<b>Snížení funkce chrániče sluchu:</b>	► Produkt na ochranu sluchu pravidelně kontrolujte, zda není poškozen a nevyžaduje údržbu.
► Produkt na ochranu sluchu by měl být každé dva roky zkontrolován odborníkem.	
► Obecně doporučujeme vyměnit produkt na ochranu sluchu nejpozději po 4 letech.	

<b>Čištění a ošetřování:</b>	► Produkt na ochranu sluchu po každém použití pečlivě očistěte vlažnou vodou a při silnějším znečištění jemnou mydlovou vodou.
► Tento produkt může trpět působením určitých chemických látek. Další informace si lze vyžádat od výrobce.	
► Informujte se u vašeho zákaznického poradce o speciálně doporučovaných výrobcích pro péči.	
► K uložení použijte dodané pouzdro.	

<b>Snížení funkce chrániče sluchu:</b>	► Produkt na ochranu sluchu pravidelně kontrolujte, zda není poškozen a nevyžaduje údržbu.